



23 de febrero del 2026

NOTIFICACIÓN DE INTENCIÓN DE EXPEDIR UN PERMISO DE MODIFICAR UNA GASOLINERA EXISTENTE

**ATENCIÓN: RESIDENTES CERCANOS, NEGOCIOS Y PADRES O TUTORES DE MENORES QUE ASISTEN
A LA ESCUELA INTERMEDIA CLASSICAL ACADEMIES Y LA
ESCUELA SECUNDARIA CLASSICAL ACADEMY**

¿Por qué estoy recibiendo esta notificación?

El Distrito de Control de la Contaminación del Aire de San Diego (SDAPCD, por sus siglas en inglés) es la agencia local de control de la contaminación del aire del condado de San Diego, responsable de controlar las emisiones de los equipos que se utilizan en diversas instalaciones comerciales, industriales y agencias públicas/gubernamentales. Sin embargo, SDAPCD no tiene ninguna autoridad para tomar decisiones de zonificación sobre dónde se puede ubicar una instalación o equipo en el condado de San Diego. La ley estatal exige que los distritos locales de control de la contaminación del aire, como el SDAPCD, emitan un aviso público antes de aprobar permisos para equipos que se encuentren a menos de 1000 pies de una escuela y que puedan aumentar la liberación de CUALQUIER cantidad de contaminante tóxico del aire, independientemente de la cantidad de emisiones tóxicas y sus impactos en la salud. El aviso debe enviarse a todas las direcciones que se encuentren a menos de 1000 pies del equipo propuesto, así como a los padres o tutores de los niños que asistan a cualquier escuela ubicada dentro de un radio de un cuarto de milla del equipo propuesto.

Descripción del proyecto

AAA Fuels Company ha presentado dos solicitudes ante el SDAPCD para obtener permisos para construir y operar una nueva estación de E85 y modificar el equipo de gasolina actualmente permitido en una gasolinera AAA Fuels ubicada en 225 W. Washington Ave, Escondido, CA 92025. La gasolinera se está modificando para disminuir la capacidad total de almacenamiento de gasolina en 6000 galones y se está reemplazando su equipo certificado de control de contaminación atmosférica por uno más nuevo y eficiente. El E85 es una mezcla de combustible que contiene aproximadamente un 85 % de etanol y un 15 % de gasolina. El etanol es un biocombustible elaborado a partir de fuentes vegetales como el maíz, que ayuda a aumentar la potencia del motor y a reducir las emisiones atmosféricas. La nueva estación de E85 y la gasolinera modificada estarán equipadas con los mejores controles de emisiones, como lo exige la ley estatal, utilizando sistemas de control certificados por la Junta de Recursos del Aire de California (CARB).

¿Que son los Contaminantes Tóxicos en el Aire (TACs, por sus siglas en inglés)? y Descripción de las Emisiones

Los TAC son sustancias químicas en forma de gases, líquidos o partículas que, al liberarse al aire, pueden causar efectos adversos para la salud. La gasolinera propuesta emitirá vapores de gasolina, que contienen algunos TAC y podrían liberarse al aire cuando los clientes llenen sus vehículos con gasolina o cuando se llenen los tanques de almacenamiento subterráneos de la gasolinera. Para minimizar las emisiones de TAC, las gasolineras deben estar equipadas con sistemas de control de emisiones de última generación, llamados sistemas de recuperación de vapor certificados por CARB, y deben realizar pruebas anuales para verificar el cumplimiento de las normas de emisiones y operativas actuales.

¿Qué regulaciones aplican y como SDAPCD realiza la evaluación del proyecto para proteger la Calidad del Aire y la Salud Pública?

SDAPCD se compromete a mejorar la calidad del aire para proteger la salud pública y el medio ambiente mediante la aplicación y el cumplimiento de las normas y reglamentos locales, estatales y federales sobre calidad del aire en el condado de San Diego. SDAPCD evalúa si el equipo cumple con todas las normas y reglamentos aplicables sobre calidad del aire y si se utilizan los controles de emisiones adecuados para garantizar la protección de la calidad del aire y la salud pública. Cuando el SDAPCD emite un permiso, este impone requisitos operativos y de control sobre el equipo. El personal del SDAPCD inspecciona el equipo al menos una vez al año y el operador debe cumplir con todas las normas y reglamentos aplicables sobre calidad del aire y los requisitos del permiso, incluido cualquier control y prueba necesarios. Tenga en cuenta que, si un proyecto o equipo cumple con todas las normas y reglamentos aplicables, el SDAPCD no tiene la capacidad (autoridad discrecional) de denegar un permiso.

¿Este proyecto posee un impacto a la calidad del aire o a la salud pública?

Con base en la evaluación detallada que realizó SDAPCD del funcionamiento del equipo y sus emisiones, SDAPCD ha determinado que el funcionamiento del equipo cumple con todas las normas y regulaciones aplicables en materia de calidad del aire y es poco probable que afecte negativamente la salud de los estudiantes, residentes o trabajadores de la comunidad cercana. Se han evaluado los posibles impactos en la salud del proyecto mediante una evaluación de riesgos para la salud que garantiza que la comunidad no esté expuesta a contaminantes en concentraciones que excedan los niveles de protección para la salud, y se espera que el proyecto en general funcione en conformidad con todas las normas y regulaciones aplicables en materia de calidad del aire.

¿Como puedo contactar a SDAPCD para dar mis comentarios en el proyecto o para hacer preguntas?

Los comentarios por escrito sobre los problemas de calidad del aire asociados con la acción propuesta por el SDAPCD pueden enviarse al SDAPCD antes del 09 de abril de 2026. Haga referencia a la aplicación APCD2025-APP-008909 y APCD2025-APP-008910 en toda la correspondencia relacionada con este proyecto. La evaluación de esta solicitud por parte del SDAPCD y las condiciones propuestas para el permiso están disponibles en el sitio web del SDAPCD en: <https://www.sdapcd.org/content/sdapcd/permits/public-notice.html>. Las preguntas relacionadas con este aviso pueden dirigirse a la División de Ingeniería del SDAPCD al (858) 586-2600 o APCDEngineering@sdapcd.org.

Sinceramente,

Allison Weller

Ingeniero Supervisor de Control de la Contaminación del Aire